

41.
 Irgends. Irgendwo. Y gde. Nirgends. Nigde.
 Wenn er doch irgendſ Ako vendar y gde je.
 iſt.
 Man kann ihn nirgends Nigde nyega ni mo.
 finden. chi naiti.

42.
 Mit. Z.
 Er iſt ein Menſch mit On je Chlovek, z-ko-
 dem ich gerne umgehe. jem ja rad okolu idem.
 Mit dem Luſt leſen. Z-veſzeljem ſtati.
 Einem mit Unrecht et- Jednomu z kriviczum
 was nehmen. kaj vzeti.
 Mit der Gelegenheit. z-Prilikum.
 Das Leben mit Spott Sivlyenye z-spotom,
 und Schand verlichren. y obſlanofztjum pogubiti.

43.
 Oeffentlich. Vor allen. Ochiveſzto pred vſzemi.
 Er hat ſich erkühnet Onſze je podſztupil,
 ſeine Unthat öffentlich zu ali neſze ſzramuval pred
 bekennen. vſzemi ochiveſzto ſzvoju
 malovrednoſzt valuvati.

44.
 Weit. Dalko.
 Mein Vaterland iſt Moja domovina je dal-
 weit da von entfernt. ko od ovde.